



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 June 2004
Russian
Original: Spanish

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Куба: проект резолюции

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 9 июня 2003 года

Специальный комитет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила десятилетие 90-х годов Десятилетием за искоренение колониализма и что в соответствии с резолюцией 55/146 от 8 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма,

принимая во внимание 22 резолюции и решения по вопросу о Пуэрто-Рико, принятые Специальным комитетом и содержащиеся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее,

напоминая, что 25 июля 2004 года исполняется 106 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

напоминая также о различных инициативах, предпринимавшихся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов, но не приведших пока к началу процесса деколонизации Пуэрто-Рико,

подчеркивая необходимость обеспечения Соединенными Штатами Америки условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,



принимая к сведению принятые в 2003 году обеими палатами Законодательного собрания Пуэрто-Рико меры, предусматривающие созыв учредительной ассамблеи народа Пуэрто-Рико в рамках поиска путей, которые позволили бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико,

отмечая, что на протяжении более чем 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, что имело неблагоприятные последствия для здоровья населения, окружающей среды и экономического и социального развития этой части территории Пуэрто-Рико,

с удовлетворением принимая к сведению решение правительства Соединенных Штатов прекратить с 1 мая 2003 года бомбометание и военные учения на острове Вьекес,

признавая, что такое решение стало результатом многолетних мирных протестов народа Пуэрто-Рико, а также широкой кампании международной солидарности, которая нашла свое отражение в работе и документах Специального комитета,

принимая к сведению единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости возврата народу Пуэрто-Рико всех территорий, ранее использовавшихся для проведения военных учений, а также их деконтаминации,

с удовлетворением принимая к сведению, что в связи с закрытием полигона на острове Вьекес правительство Соединенных Штатов также решило закрыть и демонтировать военно-морскую базу «Рузвельт роудз» в Сейбе,

сознавая, что закрытие и демонтаж этого военного объекта и возврат оккупированных земель народу Пуэрто-Рико открывает беспрецедентные возможности для экономического и социального развития западного региона Пуэрто-Рико,

напоминая об освобождении в последние годы ряда пуэрто-риканских политических заключенных,

отмечая, что народ Пуэрто-Рико единодушно выступает за освобождение пуэрто-риканских политических заключенных, которые еще отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто был приговорен к тюремному заключению в связи с борьбой за демилитаризацию Вьекеса,

отмечая, что в заключительном документе тринадцатой Встречи на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся 24–25 февраля 2003 года в Куала-Лумпуре, подтверждается право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и содержится просьба к Специальному комитету продолжать активно заниматься вопросом о Пуэрто-Рико,

заслушав заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения народа Пуэрто-Рико и его общественных институтов,

*рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико*¹,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что народ Пуэрто-Рико является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

3. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико;

4. *с удовлетворением отмечает*, что в последние годы достигнут прогресс в деле создания механизма, призванного обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрто-риканского общества, на что направлены, в частности, предложения о созыве учредительной ассамблеи народа Пуэрто-Рико, с учетом принципа, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна исходить от народа Пуэрто-Рико;

5. *вновь выражает надежду* на всеобъемлющее рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопроса о Пуэрто-Рико во всех его аспектах;

6. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать народу Пуэрто-Рико его законное право на самоопределение и защиту прав человека, вернуть народу Пуэрто-Рико все оккупированные земли и объекты на острове Вьекес, а также на военно-морской базе «Рузвельт роудз», соблюдать основополагающие права человека, такие, как право на здоровье и экономическое развитие, взять на себя расходы на деконтаминацию районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, и принять меры к ликвидации серьезных последствий для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды;

7. *просит* президента Соединенных Штатов освободить всех пуэрто-риканских политических заключенных, отбывающих наказание в американских тюрьмах по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико, а также тех, кто отбывает наказание в американских тюрьмах по приговорам, связанным с их борьбой за демилитаризацию Вьекеса;

8. *с удовлетворением принимает к сведению доклад*, подготовленный Докладчиком Специального комитета¹ во исполнение его резолюции от 9 июня 2003 года;

¹ A/AC.109/2004/L.3.

9. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2005 году доклад об осуществлении настоящей резолюции;
 10. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.
-